



CTL[®] GmbH | Chemisch-Technologisches Laboratorium
Krackser Straße 12 | 33659 Bielefeld | Germany

Hoppediz Babytragetücher
Frau Schröder
Zum Scheider Feld 17
51467 Bergisch Gladbach

Marion Heyde

[fon] +49 521 400 82 89 13

[fax] +49 521 446 51 52

[mail] logistikA@ctl-bielefeld.de

[Auftragsdatum] 09.08.2012

[Lieferdatum] 10.08.2012

[Datum] 10.09.2012

CTL[®]-Nr.

Prüfbericht

[Ansprechpartner] Frau Schröder
[Material] Baumwollgarne für Tragetücher
[Farben/Bezeichnung] schwarz, grau, braun, creme
[Prüfumfang] Prüfung auf Schadstoffe, optische Aufheller und Speichel-/Schweißechtheit lt. Kundenwunsch

[DE] Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die Prüfgegenstände. Ohne schriftliche Genehmigung darf der Prüfbericht nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

[GB] The denoted results are only valid for the tested sample. Without our written consent no single part of this report is allowed to be forwarded to third parties.

[F] Le resultat des examens se réfère uniquement aux objets testés. Sans autorisation écrite, le résultat des examens ne doit pas être partiellement reproduit.

[NL] De testresultaten hebben uitsluitend betrekking op de testobjecten. Zonder schriftelijke toestemming mag het testrapport niet in uittreksel worden vermenigvuldigd.

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 446 51 52
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Baumwollgarne für Tragetücher
[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Optische Aufheller	Prüfung im UV- Licht	Baumwollgarn/schwarz	nicht nachweisbar
		Baumwollgarn/grau	nicht nachweisbar
		Baumwollgarn/braun	nicht nachweisbar
		Baumwollgarn/creme	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Baumwollgarne für Tragetücher

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Anforderung	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Freier Formaldehyd BG:5 mg/kg	DIN EN ISO 14184-1 § 64 LFGB B 82.02-1	≤ 75 mg/kg ≤ 20 mg/kg (Baby) Empfohlener Grenzwert	Baumwollgarn/schwarz	< 5 mg/kg
			Baumwollgarn/grau	< 5 mg/kg
			Baumwollgarn/braun	< 5 mg/kg
			Baumwollgarn/creme	< 5 mg/kg

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIC WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Baumwollgarne für Tragetücher

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis (Note)
Speichel- / Schweißsimulanz	DIN 53160-1,2	Baumwollgarn/schwarz	echt, 5
		Baumwollgarn/grau	echt, 5
		Baumwollgarn/braun	echt, 5
		Baumwollgarn/creme	echt, 5



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Baumwollgarne für Tragetücher

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Anforderung	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
MAK-Amine Azofarbstoffe BG: 5 mg/kg	§ 64 LFGB, B 82.02-2, 4, 9	≤ 30 mg/kg gesetzlicher Grenzwert	Baumwollgarn/schwarz	nicht nachweisbar Bw-Anteile
			Baumwollgarn/grau	nicht nachweisbar Bw-Anteile
			Baumwollgarn/braun	nicht nachweisbar Bw-Anteile
			Baumwollgarn/creme	nicht nachweisbar Bw-Anteile



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Baumwollgarne für Tragetücher

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Anforderung	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
AOX-Nachweis (halogen- organische Verbindungen) BG: 0,5 mg/kg	DIN EN ISO 9562	Summe ≤ 0,5 mg/kg	Baumwollgarn/schwarz	< 0,5 mg/kg
		Richtwert	Baumwollgarn/grau	< 0,5 mg/kg
			Baumwollgarn/braun	< 0,5 mg/kg
			Baumwollgarn/creme	< 0,5 mg/kg

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Baumwollgarne für Tragetücher

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfung	Prüfvorschrift/ Prüfmethode	Anforderung	Bezeichnung/Farbe	Prüfergebnis
Pestizide BG: siehe Anlage	Extraktion, Aufbereitung DFG Methode S19 Analyse GC/ ECD, NP-FID, HPLC	<u>Summe</u> ≤ 0,5 mg/kg Richtwert (Baby)	Baumwollgarn/schwarz	nicht nachweisbar
			Baumwollgarn/grau	nicht nachweisbar
			Baumwollgarn/braun	nicht nachweisbar
			Baumwollgarn/creme	nicht nachweisbar

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Baumwollgarne für Tragetücher

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabellen

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung BG:	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels ICP-OES, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	Einzelprüfung Fb. schwarz
Antimon Sb 0,25 mg/kg		≤ 30,0 mg/kg	< 0,25 mg/kg
Arsen As 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Blei Pb 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Cadmium Cd 0,02 mg/kg		≤ 0,1 mg/kg	< 0,02 mg/kg
Chrom Cr 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kobalt Co 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kupfer Cu 0,2 mg/kg		≤ 25,0 mg/kg	< 0,2 mg/kg
Nickel Ni 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	0,2 mg/kg
Quecksilber Hg 0,01 mg/kg		≤ 0,02 mg/kg	< 0,01 mg/kg

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung BG:	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels ICP-OES, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	Einzelprüfung Fb. grau
Antimon Sb 0,25 mg/kg		≤ 30,0 mg/kg	< 0,25 mg/kg
Arsen As 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Blei Pb 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Cadmium Cd 0,02 mg/kg		≤ 0,1 mg/kg	0,03 mg/kg
Chrom Cr 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kobalt Co 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kupfer Cu 0,2 mg/kg		≤ 25,0 mg/kg	< 0,2 mg/kg
Nickel Ni 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	0,1 mg/kg
Quecksilber Hg 0,01 mg/kg		≤ 0,02 mg/kg	< 0,01 mg/kg

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung]

Baumwollgarne für Tragetücher

[Farben/Bezeichnung]

siehe Tabellen

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung BG:	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels ICP-OES, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	Einzelprüfung Fb. braun
Antimon Sb 0,25 mg/kg		≤ 30,0 mg/kg	< 0,25 mg/kg
Arsen As 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Blei Pb 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Cadmium Cd 0,02 mg/kg		≤ 0,1 mg/kg	< 0,02 mg/kg
Chrom Cr 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kobalt Co 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kupfer Cu 0,2 mg/kg		≤ 25,0 mg/kg	0,9 mg/kg
Nickel Ni 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Quecksilber Hg 0,01 mg/kg		≤ 0,02 mg/kg	< 0,01 mg/kg

Prüfung	Prüfvorschrift/Prüfmethode	Anforderung	Prüfergebnis
Schwermetalle Extraktion in saurer Schweißlösung BG:	DIN ISO 105-E04, Analyse mittels ICP-OES, z.T. Hydridmethode	Richtwert (Baby)	Einzelprüfung Fb. creme
Antimon Sb 0,25 mg/kg		≤ 30,0 mg/kg	< 0,25 mg/kg
Arsen As 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Blei Pb 0,1 mg/kg		≤ 0,2 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Cadmium Cd 0,02 mg/kg		≤ 0,1 mg/kg	< 0,02 mg/kg
Chrom Cr 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	0,2 mg/kg
Kobalt Co 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	< 0,1 mg/kg
Kupfer Cu 0,2 mg/kg		≤ 25,0 mg/kg	0,3 mg/kg
Nickel Ni 0,1 mg/kg		≤ 1,0 mg/kg	0,2 mg/kg
Quecksilber Hg 0,01 mg/kg		≤ 0,02 mg/kg	< 0,01 mg/kg

Anmerkungen:

Die Bewertung der Echtheitsprüfungen erfolgt unter den in der Norm festgelegten Bedingungen mittels Graumaßstab (Lichtechtheit mittels Blaumaßstab), wobei Note 5 die beste Note darstellt und Note 1 die schlechteste. Eine unterstrichene Benotung zeigt immer die Tendenz der Gesamtnote der Prüfung an. Von der Norm abweichende Bedingungen (z.B. andere Lichtquelle) können zu deutlichen Abweichungen einer Note führen.

Mit freundlichen Grüßen

CTL[®] GmbH Bielefeld

i. A. Marion Heyde

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net



wir helfen, beraten und prüfen

CTL[®]-Nr.

[Materialbezeichnung] Baumwollgarne für Tragetücher

[Farben/Bezeichnung] siehe Tabelle

Prüfsubstanz	Bestimmungsgrenze (mg/kg)
2,4,5-T	0,1
2,4-D	0,1
Azinphos-ethyl	0,05
Azinphos-methyl	0,05
Aldrin	0,01
Bromophos-ethyl	0,01
Captafol	0,01
Carbaryl	0,1
Chlordane	0,01
Chlordimeform	0,1
Chlorfenvinphos	0,01
Coumaphos	0,05
Cyfluthrin	0,1
Cyhalothrin	0,1
Cypermethrin	0,1
DEF	0,01
Deltamethrin	0,1
DDD	0,01
DDE	0,01
DDT	0,01
Diazinon	0,01
Dichlorprop	0,1
Dicrotophos	0,05
Dieldrin	0,01
Dimethoat	0,05
Dinoseb und Salze	0,1
α-Endosulfan	0,01
β-Endosulfan	0,01
Endrin	0,01
Esfenvalerat	0,1
Fenvalerat	0,1
Heptachlor	0,01
Heptachlorepoxyd	0,01
Hexachlorbenzol (HCB)	0,01
α-HCH	0,01
β-HCH	0,01
δ-HCH	0,01
γ-HCH	0,01
Malathion	0,01
MCPA	0,1
MCPB	0,1
Mecoprop	0,1
Methamidophos	0,05
Methoxychlor	0,01
Mirex	0,01
Monocrotophos	0,05
Parathion-ethyl	0,01
Parathion-methyl	0,01
Phosdrin	0,05
Profenofos	0,01
Propetamphos	0,01
Quinalphos	0,01
Toxaphen	0,1
Trifluralin	0,01

10/10

Legende: BG = Bestimmungsgrenze; MP = Mischprobe, RVS = Reißverschluss

Bank Sparkasse Gütersloh
Kontonummer 400 53 45
BLZ 478 500 65
SWIFT/BIG WELADED 1 GTL
IBAN DE 87 47850065 000 4005345

Anschrift Krackser Straße 12
33659 Bielefeld, Germany
Geschäftsführer Dr. rer. nat. Gerald Prior
Sitz der Gesellschaft Bielefeld
Registergericht AG Bielefeld, HRB 35-412
USt-IdNr. DE 176 26 5000

[fon] +49 521 400 82 89 0
[fax] +49 521 400 82 89 29
[mail] info@ctl-bielefeld.de
[Homepages] ctl-bielefeld.de
ctl-tattoo.net
ctl-pmu.net